

SPEAKER : Lalpa, i puan inah chuan tunge lo mikhual ang?  
I tlang thiangh mah chuan tunge lo awm ang?  
Dik taka awma, fel taka tia.  
A rilrua thutak tak sawi mi chu;  
A leia mi rel ngai lova,  
A thian chung paw a thil sual ti ngai lova,  
A yengte hming paw sawi chhe ngai lo mi chu.  
Mi sual tak chu a hmusitin a awm thin a;  
Lalpa thitute erawh chu a chawimawi thin.  
Mahni tan a paw tur pawh chhechham a tiam tawh  
chu tidanglan ngai lova,  
A pung um tura a tangka puktir ngai lova,  
A thiam zawk thiam loh chantirna tura thamna  
pawh la ngai lo mi chu.  
Chung thil titu chu engtikah mah a nghing lovang.

(Davida fakna hla)

Sam 15 : 1 - 5.

Hei an hriat theuh angin March thla Khan Assembly Session kan nei tawh a. Tihdan pangngai chuan September thla khi Session neih leh hnu tur a ni a. Mahse, tunah hian kan Assembly Session vawi 9-na chu Emergent Session angin koh a ni leh ta. Hetia Session hmanhmanh tak kan koh chuk chukna chhan hi thitur pawimawh bik hmanhmanh fu fu Members ho hlawh sianthat tur tih ang reng te, leh thil tul dang tam tak a awm a. Tin, chubakah hei hmanni lawka Assembly bilal 4-a bye-election kan neihneah khan mi 4 te thlantlin an ni a. Chungmi te chu rinawmna thutiam tirna remchang tak a lo ni bawka. Chu loah Session hnuhnung ber khan bill introduced tawh pakhat pass hman leh "The Khadi and Village Industry Board 1982" chu ngaihtuah zui a ngai bawka. Chumi bakah Public Account Committee leh Estimate Committee te chu tun thla tawp hian an term a lo tawp dawn ta a. Chuvangin tun thla chung ngoi hian public Account Committee leh Estimate Committee member thar tur te thian a tul bawka. Heng zawng zawng hi tun Session chung hian kan ti dawn a ni.

Tin, vawin hi a bik atan chuan kha list of business kan han chhuh tawh kha in lo hnu tawh phawt ang a. Member thu tiam ni atah a vawin ni hi a hranpa liaw liaw a ruat a nih kha. Thil dang tih tel loh hram kan tum dawn a a chhan chu khami kha a zahawm thei ang ber a tih kan duh avengin. Amaherawhchu thil tih loh theih loh pahnih pathum erawhchu kan nei a, chungte chu tun kan Session chung atana Panel of Chairman kha puanchhuh a ngai a. Tin, pahnihne atan chuan Business Advisory Committee Report kha pek a ngai bawka, chung chu kan ti fel nghal dawn a ni, vawin kan business ah kha.

Tunah chuan a hmasa berin kan Business Item a kan rawn tarlan ang kha, rinawmna thutiam tirna kan nei ang a. Tunah thutiam tur te kha kan Secretary in a rawn koh apiang te kha in lo kal zel ang a. Hemi hman hian thutianna kan nei dawn a ni.

Fu Lalnghenga tunah thutiam tirna kan nei ang.

PU LALINGHENA : "Kei Lalinghena Mizoram Legislative Assembly Member atana thlan tlin hian, dan kalmanga din India danpui hi rinawa tak leh tih tak takin ka zawm ang a. India danpui leh inpukhatna tinghet tur a mawphurhna ka ko a in nghat apiang chu rinawa tak leh tih tak zetin ka ti zelang."

SPEAKER : Member te kha tuna thutiam thar te kha thu in tiam zawmah khan in onluak ang a. Sawlaiah sawn in thutna tur dik tak ruatsa vek a ni a. Chu chu in pan nghal zel dawn nia.

PU LAL THANAWLA : Tunah khan kan member thlantnar te kha House chhungah thlalak a ni a. Dauh thlalak khapna dan a awm lo a nih powhin India rom democratic Parliamentary Convention-ah an ti ngai lova. Hman deuhah nominated seat Pu Lalmingthanga'n thlalak a duh a, House property a ti zahawm love, a ti buai tih avangin Speaker Chamber ah a dil a, chuvangin heta parliamentary Business a midangin an tihdan loh ang bik a kan tih hi a dik em ni? hei hi kan House dignity pawh a ti hniam a ni.

SPEAKER : Tunah kan Secretary in member dang han ko leh sela tunah thutiamna.

PU J.H. LIANCHUNGNUNGA : "Kei J.H. Lianchungnunga, Mizoram Legislative Assembly Member atana thlantlin hian, dan kalmanga din India danpui hi rinawa tak leh tih tak takin ka zawm anga. India zalenma leh inpukhatna tinghet tur a mawphurhna ka ko a in nghat apiang chu rinawa tak leh tih tak zetin ka ti zelang".

PU LAL THANAWLA : Pu Speaker, nichina ka sawi kha ka la vei deuh a. Gallery ah mi tunah engmah ken luh awi pawh a ni lova. Press mite erawhchu, paper leh pencil emaw te ken luh phal a ni a. Cameraman te pawh an Camera te ken phal a ni ngai lova, Parliament ah pawh kan hmu tawh thin a. Helain kan bawhchhiat hi a dik lo a ni. Hemi House tan pawh a mawi lova, kan tih awm a ni lo a ni. Chuvangin kan Object a ni. (Speaker : Nakinah ka la hrilafiah ang che) Speaker hrilh chi a ni lo. Convention a awm a, chu chu kan bawhchhiat kha a dik lo ka ti mai a lawm.

SPEAKER : Tunah kan member thutiam tur kan Secretary in ko leh sela.

PU R. ZADINGA : "Kei R. Zadinga, Mizoram Legislative Assembly Member atana thlantlin hian, dan kalhmanga din India danpui hi rinawm tak leh tih tak takin ka zawm ang a. India zalenna leh inpumkhatna tinghet tur a mawphurhna ka koa in nghat apiang chu rinawm tak leh tih tak zetin ka ti zelang."

SPEAKER : Tunah kan Secretary in thutiam tur dang ko leh sela.

PU C. PAHLIRA : "Kei C. Pahlira, Mizoram Legislative Assembly Member atana thlan tlin hian, dan kalhmanga din India danpui hi rinawm tak leh tih tak takin ka zawm ang a. India zalenna leh inpumkhatna ti nghet tur a mawphurhna ka ko a in nghat apiang chu rinawm tak leh tih tak zetin ka ti zel ang."

( Member ten kut an beng a. )

SPEAKER : May 19<sup>th</sup> 1982 khan Sateek leh North Vanlaiphei leh Phuldungsei Assembly Constituency bye-election neih a ni a. Chungah chuan tuna kan member thu rawn tiam ta te khan representation of the people as 1961 Section 66-na leh Conduct of election rules 1961 chang 64-na ang thlap a thlan tlin an ni tih Returning Officer chuan min rawn hriattir a. Chuvang chuan tuna kan member zahawa tak te khan he. House rorelna a tel ve thei turin thutiam a lo ngai ta a. Chu chu tunah khan kan tiam tir ta a ni.

Tin, nichina kan member zabawm tak Pu Thanhawla'n a a rawn sawi kha, nia tunhma chuan an lo tih dan thin niawm tak a ni. Amherawhchu, Convention hi Convention a ni a. Tun atanga kan Convention tawh tur chu, pawimawh lik a Speaker-in a authorised chuan House chaungah thialak theihna a pe thei ang tih hi Convention thar a kan neih a ni. House-ah Mizoram Legislative Assembly ah chuan.

Tunah kan tih leh tur chu tun inkhawm chhunga Panel of Chairmen tur rust te hmang puanchhuh a ni. Tin, tun inkhawm chhunga Speaker emaw Deputy Speaker emaw in remchan lohna engemaw a neih avangin House rawn attent thei lo to selangin, chu ta lo kaihrunitu atan chuan heng ka rawn chhiar chhuah tur te hi Panel of Chairmen a awm tur te chu an ni.

1. Pu Hiphei.
2. Pu H. Rammawi.
3. Pi K. Thansiami. Hengte hi an ni. Tunah

Member thar thutiam kan rawn neih tir ta te kha kan member zahawm tak tak te atangin, lawmpuina thu sawi duh an awm ka ring a. Amherawhchu, a duh zawng zawng kan koh chuanin inyain

ih dub dawain ka hria a. Tunah Treasury Bench lempang atangin sawi tur pakhat kan han ko ang e, Pu Biakhungnanga.

**PU K. BIAKCHUNGUNGA :** Pu Speaker, hei vawain hi ni lawmawm tak, ni danglam tak nila ka hria a. A chhan em Memberd thar amel duhawn tak tak kan hmuh avang hian, In hriat theuh angin, hei hun engemaw ti chhung kan lo thawpui tawh Member pali (4) te chuan a chhar leh wang pawh kan hriatpui em em loh in min lo bawon ta a, Chuta tang chuan he House a rorelna hi tha takin kal thin mahsela, 4 - te an awm tak lohah chuanin kan kim ta lo deuh a. An mahni kan ui em em in leh thawh hona te kan neih thin te kha tha kan ti em em thin a. Heting ang a an lo bansan takah chuan, kan kim ta lo a ni a. Mahselangin, hei vanneihthlak takin vavinniah chuan khang hman ruak te kha luahkha a awmin, mipui te chuan an duh tak ti mai ilangin te chu rawn thlangin heiang hias kimchang takin he House ah rorelna kan han nei thei leh dawn ta hi a lawmawm tak meuh meuh a. Heng memoer thar te hian an finna te, an theihna te, he House ah hian pe a, pheikhai qual tak a kan ram leh hnam tan a thawhtlan hi kan cuak in an mahnich pawh beiseina sang tak kan nei a. Kan kal selnab pawh heng thlan thar te hian an finna leh an theihna te chu pe a, tuang tak a ram leh hnam tan a kan thawh tlan ka dub em em a.

▲ bik takin Pu Speaker, thlanthar te hi kan duhsakna sang ber kan hian a ni.

**SPEAKER :** Tunah Opposition lam stangin, lawmpuina thu sawi dub an awm em aw, Pu Thanawla.

**PU LAL THANAWLA :** Pu Speaker, tuna kan ngaihtlak tak ang khaan Bye-election 4-a awm e. He House a member 4-te awlo hmanruak luah khat turin. Chumi atan chuanin thlanah kan nei a, engmah buaina leh barsatna awm loin kan tlingtla a, a lawmawm hle a. Tin, tuna kan member thar zabawm tak te khaan neitu chan an rawn chang a. Kan ram leh hnam rawngbawl tura mipui ten he house zabawm tak a, an aiawh a rawngbawl tura an rawn tihnaah hian kan lawmpui a. Tin, anmahni pawh zabawm kan ti a. Amaherawichu he House a ram leh hnam tan leh mipui tana rawng an bawlnaah hian a dik a dawh thlu lova, a kawil a ngil a mahni chhia leh tha hriatna pawh hmang hlei thei lova, huling xarty emaw nih vanga, tamna Number chhuang a kal mai lo turin, an chhia leh tha hriatna fim tak hmang a, Pathian rawn chhinga kalna chang hre thin turin ka rawn duh a. Democracy niin, a tam te rorelna niamhselangin, diklo deuh chung pawh a tlem zawk te, awp beina, chutiang rilru put a an kal chuan a dik thin lova. Chu chuan barsatna a thlen thin a. Chawng chuanin rilru thianglim tak nei a, he-laich rawng an bawl theih ka dub a.

Amherawhchu, nichina Speaker zahawm takin a Convention thar helaiah India ramah pawh an tih ngai loh House sancsitive pawh ti ehhe thei khawp, khatiang thil helaiah Convention thar kan neih kha pawh ka ti a. Chu chu Member thar te lawmna han hmehbel lo thei niin ka hre lova. Precedent te, Convention te kan siam dawn a nih pawhin hmun danga an entawn tlak lampang zawng a kan kal hram hram zel ka duh a. Chanchinbu te kan en pawhin Parliament House-ah emaw Legislative Assembly Hall ah emaw Member tena rinawma thu an tiam thla hmuh tur awang hle a ni. Chu chu helaiah hian kan lo nei tan dawn ta a, chu chu a tha nge a cahe lam tih tunah chuan sawi a har hle ang, amherawhchu hum hoi leh chen ram changkang zawng te pawhin an lo tih loh, helai Convention kan neih kha pawh ka ti a. Chutiang chuanin kan member thar te pawhin thil tha leh tha lo te thliar thiam a, helaiah rinawm taka hnathawk turin ka ngen a. Chutiang atan chuan kan duhsakna sang ber kan hlan a ni, ka lawm e.

**SPEAKER :** Aw le, a lawmawm khawp mai. Tunah chuan kan House chu a member kimin Sitting apiangin kan thu thei dawn tawh niin a lang a. A lawmawm tak tak niin ka hria. Tin, vawin atana kan tih tur hnunung ber chu Business Advisory Committee Report pek a ni a. Kan Rules No 218-in a tuk angin BAC Report May 21st 1982 a an rel ang chu tunah ka present a. A copy kha member tinte hmuh theih turin han sem hmasa phawt ul a tha ang a.

**PU C.L.MUALA :** Pu Speaker, Chair atanga Convention thar siam mai anga i han sawi kha chu a dik loin ka hria. Precedent erawhchu kan siam mai chauh a ni. Parliamentary Convention thar hetah hian kan siam thei lova. Precedent thar kan siam a, tunhnuah mi tupawhin lo ti ve leh ta sela he House hian precedent a nih tawh avangin sawisel theih a ni dawn ta lo tih erawh chu a Chiang a, Speaker in a tih ang Khanin, a ti a nih chuan sawisel theih a ni dawn ta lo tih chu a Chiang a. Convention erawhchu kan siam thei lo. Parliamentary Convention thar a ni.

**SPEAKER :** Aw le, tunah chuan member tinte hnehah tun kan Session hun chung atana kan hun hmandan tur te pek a ni tawh a. He report hi kan pawmpui a ngai dawn a. Tunah pawm rawtna nei in awm em aw? (Pi K.Thansiamin : He BAC Report hi he House in adopath turin ka ngen e.) Tunah Pi K.Thansiamin pawm a rawn rawt a, chu chu a puitu tur kan awm em? (Pu F.Malsawma : Pu Speaker, ka Second e.) Aw le, tunah kan Minister zahawm takin a rawn second ta bawk a. Midangpawhin in han en vang vang Khan pawm loh tur teh chiam a awm ka ring hrampa chuang lova. Tunah chuan pawm remti apiangin ban i phar ang u. (Member ten ban an phar a.) Aw le, kan zain tuna kan Session chung a kan hun hmandan tur BAC ina a lo recommend chu kan pawm tlang ta a. Tunah chuan kan business kan lo zo ta a. In khawm kan lo zo ta a, naktuk dar 10:30-ah kan tan leh dawn a ni. Tin, member tena in hriat tur ka rawn ngen duh che u chu, tuna kan chhuah vel leh hian pawnah thlalak hona kan nei anga. Tah chuan kan vaia awm theih a thain ka ring.

Meeting adjourned at 11:00 A.M.

J.Malsawma,  
Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.

~~GOVERNMENT OF MIZORAM~~  
LIEUTENANT GOVERNOR  
ADMIRAL S.N.KOHLI (PTD)

CABINET MINISTERS

BRIG. PHENPHUNGA SAULO AVSM (Rtd)  
HONOURABLE CHIEF MINISTER.

Minister in-charge of :-

1. Home Department.
2. Political Department.
3. General Administration Department.
4. Secretariat Administration Deptt.
5. Appointment Department.
6. Law, Judicial and District Council Affairs Department.
7. Planning Department.
8. Information, Public Relation and Tourism Department.

SHRI LALHMINGTHANGA :  
MINISTER

1. Finance Department.
2. Revenue, Excise & Taxation Deptt.
3. Public Works Department.
4. Power & Electricity Department.

SHRI ZAIREMTHANGA :  
MINISTER

1. Supply & Transport Department.
2. Local Administration, Town Planning & Housing Department.
3. Labour & Employment Department.
4. Parliamentary Affairs (as part of Political) Department.

SHRI P.B.ROSANGA :  
MINISTER.

1. Agriculture & Soil Conservation Department.
2. Forest Department.
3. Animal Husbandary & Vety. Deptt.
4. Health & Family Welfare Deptt.
5. Community Development Deptt. (as part of Community & Co-operation Department).

SHRI F.MALSAWMA :  
MINISTER.

1. Education & Social Welfare Deptt.
2. Industries Department.
3. Co-operation Department (as part of Community and Co-operation) Department.

.....

MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY  
PRINCIPAL OFFICER

1. Honourable Speaker - Dr. Kenneth Chawngliana
2. Hon'ble Dy. Speaker - Shri C. Chawngkunga.

SECRETARIAT

1. Shri J. Malsawma - Secretary.
2. Shri V.L. Bawia - Under Secretary.

.....

LIST OF ELECTED MEMBERS OF THE THIRD  
MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY

Sl No	Name of the Members.	No. & Name of Assembly Constituency.
1.	Hiphei	1 - Tuipang.
2.	H. Ramnawi	2 - Sangau.
3.	S. Vadyu	3 - Saiha.
4.	Sneha Kumar Chakma	4 - Chawngte.
5.	Hari Kristo Chakma	5 - Tlabung.
6.	K. Lalsanga	6 - Buarpu.
7.	Lalhmingthanga	7 - Lunglei.
8.	B. Lalchungnunga	8 - Tawipui.
9.	Ellis Saidenga	9 - Hnahthial.
10.	Lalnghenga	10 - North Vanlaiphai.
11.	Joe Ngurdawla	11 - Khawbung.
12.	Lal Thanhawla	12 - Champhai.
13.	J.H. Lianchungnunga	13 - Khawhai.
14.	L. Piandenga	14 - Saitual.
15.	P.B. Rosanga	15 - Ngopa.
16.	F. Malsawma	16 - Suangpuihawn.
17.	J. Thankunga	17 - Ratu.
18.	Dr. Kenneth Chawngliana	18 - Kawnpui.
19.	C. Chawngkung	19 - Kolasib.
20.	Saikaphthanga	20 - Kawrthah.
21.	C. Vulluaia	21 - Sairang.
22.	A. Zadinga	22 - Phuldungsei.
23.	C. Pahlira	23 - Sateek.
24.	Bualhranga	24 - Serchhip.
25.	K. Biakchungnunga	25 - Lungpho.
26.	C.L. Ruale	26 - Tlungvel.
27.	Brig. Thenphunga Scilo	27 - Aizawl North.
28.	L. Thanmawii	28 - Aizawl East.
29.	Zairemgthanga	29 - Aizawl West.
30.	Sainghaka	30 - Aizawl South.

NOMINATED MEMBERS

1. K. Thansiam
2. Biakchhunga
3. V. Lalnunzira.

\*%\*%\*%\*%\*

A CHUNGA THU AWME

	<u>Page</u>
1. <u>1st sitting on 26.5.1982 (Wednesday)</u>	
1) subscription of Oath / Affirmation by newly-elected members in a bye-election.	1 - 4.
2) Announcement from the chair .	- 4.
3) Short speeches on the newly elected members.	5. - 6.
2. <u>2nd sitting on 27.5.1982 (Thursday)</u>	
1) Oral answer to starred questions (starred question No 1-2)	7 - 10.
2) Consideration and passing of government Bill. "The Mizoram Khadi and Village Industries Board Bill, 1982".	11 - 15.
3. <u>3rd sitting on 28.5.1982 (Friday)</u>	
No business transacted.	16.
4. <u>4th sitting on 31.5.1982 (Monday)</u>	
1) Presentation of the Seventh Report of the Public Accounts Committee.	17 - 19.
2) Introduction consideration and passing of the Mizoram Salaries and Allowances of Ministers (Amendment) Bill, 1982, and the Mizoram Salaries and Allowances of Members of Legislative Assembly (Amendment) Bill, 1982".	19 - 43.